

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 77 (1992)
Heft: 4

Artikel: Tut quei ch'jeu fetsch ei sursilvan : in discuors
Autor: Venzin, Gieri / Spescha, Matias
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881640>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Tut
quei
ch'jeu
fetsch
ei
sursilvan**



In discuors cun Matias Spescha

Gieri Venzin

Ella Surselva enqueran ins adumbatten in'ovra da Matias Spescha. Ina excepziun ei Glion ch'ha survegniu sco regal ina sculptura da Tei. Has Ti giu tschaffen da quei?

Gie, tschaffen da far enzatgei plinensi che Cuera. Denton sai jeu capir che quei ch'jeu fetsch ei plitost jester per quels da leusi. Jester senz'esser jester. Ei dat da quels ch'ein suten loschs da ver in che fa aschia enzatgei, in ch'ei empau enconuschents en Svizra ed era egl exteriur. Aschilunsch da metter si sculpturas da mei en loghens publics van ei tuttina buca. Era buca enstagl - per semeglia - quella sculptura da Caspar Decurtins a Trun ch'ei fuss veramein neras uras da far naven. Quella va buca a prau cul temps dad oz ed era buca cul vitg. Denton san ins buca sevilentar pervia da quei, pertgei quei ei manegiau bein ed endretg da honorar il Caspar Decurtins ch'ha fatg fetg bia per il romontsch. Ins sto dar ad els temps epi fa quei era buca prescha per els da midar certas caussas.

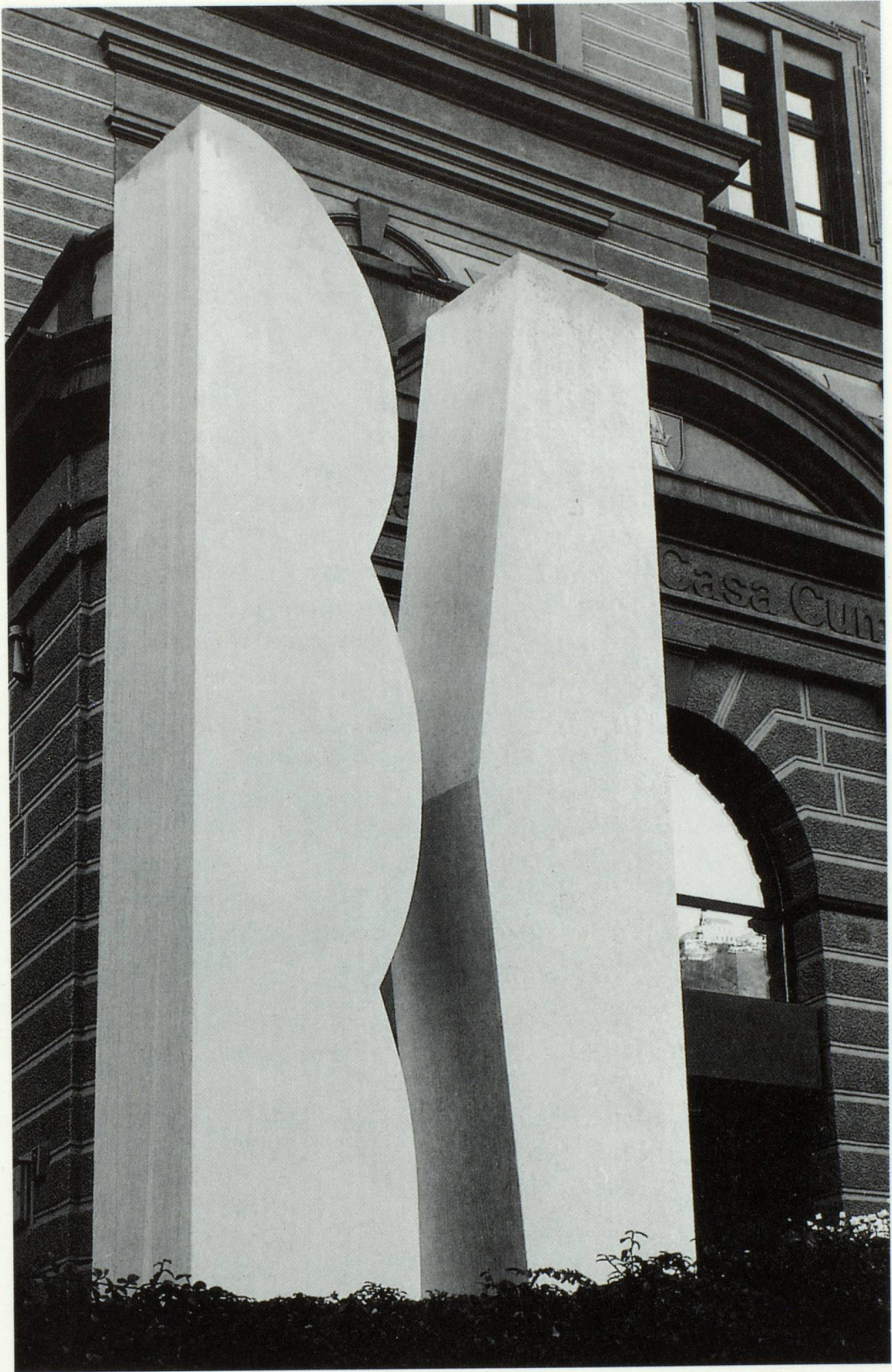
Ti enconuschas il surnum ch'ei han dau alla sculptura da Glion?

Oh jeu hai udiu in pèr caussas, casualmein. Iglei impurtont ch'ei detti discussiun, emporta buca schebein per ni encunter. Il mender eisi sche tut quescha, lu eisi carschiu en ...

... tgei surnums has udiu?

... also ... (pausa) ... «clupper».

Tgei dias da quel?



La scultura da Glion semeglia in clupper engrondu, cu igl ei mess ensemen. Cu jeu sun vidlunder da luvrar ora quels dus elements vegn quei buca endamen a mi. Denton san ins era dir che quei seigi in laud all'invenziun dil clupper. Quei ei naturalmein era enzatgei impurtont ed ei bia pli vegl e vegn forsa schizun a tener pli ditg che mia plastica.

Jeu vevel plitost patertgau d'in um e d'ina dunna ...

... gie, gliez ei lu per quels ch'ei empau pli sviluppai, lezs patratgan buca gl'emprem vida enzatgei practic sc'in clupper. L'erotica ni la sexualitad ei la fontauna da mia lavur ed il motor da creativitad. La sensualitad dad ina lavur, dil material ni dad ina fuorma vegnan da quella. Mintgaton succeda quei sapientivamein, lu puspei senza vuler. L'ovra tradescha buca adina quei. Magari tonscha mo la sensualitad dil material ni la cumposiziun per clamar neuadora l'idea d'ina sentupada dils differents seks. Quei ei aber mo quei ch'ins vesa exteriuramein, sch'ins ha in egl empau pli ferm. Denton empov'jeu da trer en in vestgiu che zuppa quei aschi fetg sco pusseivel. Igl impurtont per mei ei igl art e buca quei che savess dar associaziuns fallidas, malcapientschas e problems. En emprema lingia sto ina scultura esser ina scultura. Pia in object che pren possess dil spazi entuorn el, in object ch'ha preschientscha. Igl ei grev dad explicar quei pli lunsch. Quei ei l'idea ch'jeu hai. Giacometti ha fatg sculturas pintgas sco fils ch'han ina preschientscha fetg gronda. Quella sto ina scultura ver per ch'ella stetti buca cheu sco empustada, aber emblidada.

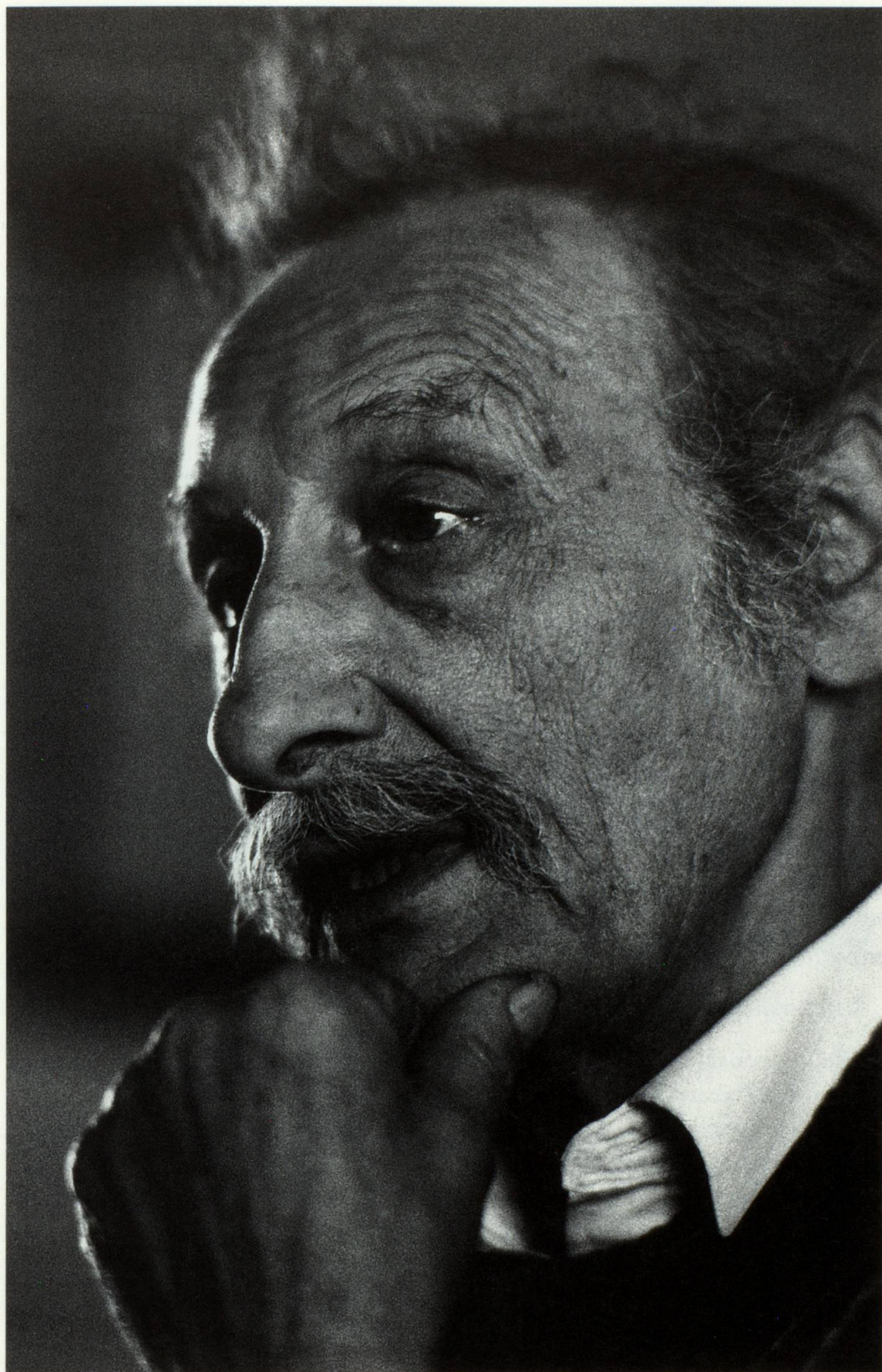
Avon 4 onns cu Ti vevas dau tier da far las cuviartas pigl Ischi, has Ti giu detg che Ti vegnies a far enzatgei sursilvan ...

... ah gie ...

... e che Ti declares in di a mi tgei che seigi sursilvan vida quellas cuviartas?

... ah gie, lu pren jeu in «schluc» caffè ... (mira sin las cuviartas dils Ischis nr. 1 e 2). Quei ei sursilvan, perquei che tut quei ch'jeu fetsch ei sursilvan. Era sch'ei para mundan. Sch'ei savess esser a New York ni sai jeu nua. Jeu stoi gie en emprema lingia ponderar art e buca Surselva ni Svizra, ni mes basegns persunals. Igl ei impurtont da saver sedistaccar dalla mumma per esser libers da far quei ch'ins ha da far. Mia mumma ei la Surselva e tut quei ch'jeu fetsch vegn orda leu. Quei emporta lu nuota fetg co ei ves'ô. Ei sa dar denteren caussas che paran empau pli jastras. Danunder ch'ei vegn, ei clar tier mintgina da mias lavurs. Quei ei buca enzatgei ch'jeu hai mess el tgau da vuler far. Quei ei enzatgei absolutamein natural e tradescha atgnamein tratgs ulti characteristics d'in esser sursilvan.

Tgeinins?



La mudestadad. Lu la religiun, pia il crer, in buca seschar mo sin sesez. La perseveronza che vegn dall'affonza ch'jeu hai viviu cun luvrar tier purs. Ed igl esser perschuadius che quei ch'ins fa savess menar ins leu nua ch'ins manegia. Lu savessen ins ir pli lunsch per vegnir tier enzatgei visibel, tier las colurs. Il grisch per semeglia. Nus vein ina bellezza tiara, ina bellezza patria ch'ei atgnamein buca ina patria legra. Tier nus ei il humor adina plitost enzatgei dadens, enzatgei hofli, buca nausch, plitost enzatgei grischatsch. Nossa tiara ei buca cotschna. Ella ei magari verda, cu igl ei uras dad esser verd. Ni brina, cu igl ei uras dad esser brin. Lu eis ella adina puspei fustga. Da bials dis fetg clara. Gliez semuossa el decidiu ch'jeu fetsch, en colurs e strehs fermes e scharfs. Quei ein caussas dallas qualas jeu hai mai plidau, ni cun mei ni cun enzatgi auter. Quei salvel jeu per mei sc'in che va egl jester e salva quei dalla patria en sesez. Biars tuornan per finir la veta leu nua ch'ei han entschiet, en renconuschientscha da quei ch'il liug ha dau ad els. Quei basegns da turnar hai jeu buca. Il ligiom cun cheusi ei buca pli in ligiom emoziunal. Igl ei in haver renconuschiu che la tgina da mia persuna e da quei ch'jeu fetsch ei cheusi.

Tiu vocabulari da fuormas e da segns, corrispunda quel era a quei ligiom?

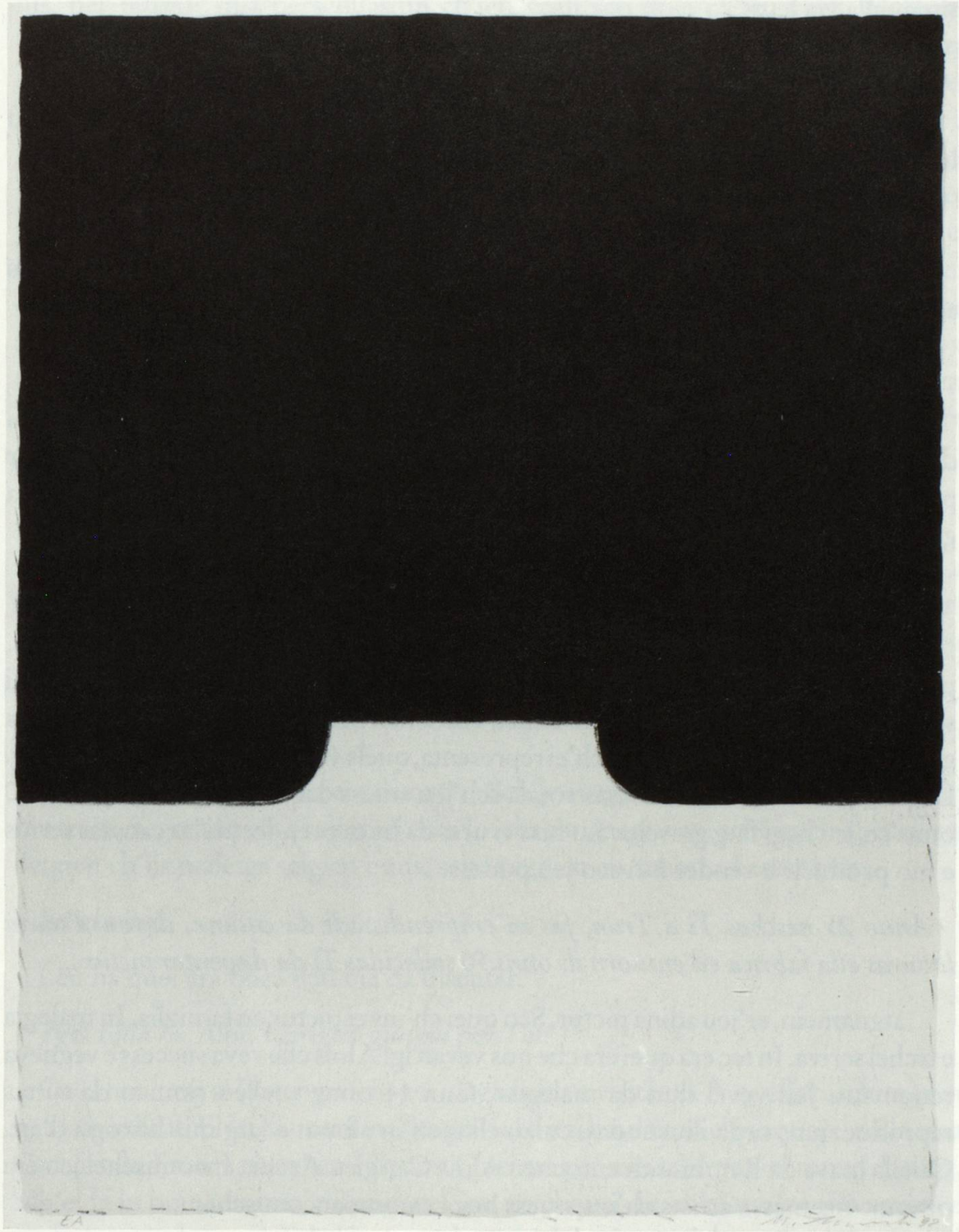
Probabel bein ... (pausa) ... quel ei lu pli grevs da definir ... (pausa) ... gliez corrispunda all'entschatta dallas entschattas da quei ch'jeu vi realisar. Empau sco tiel puccau original.

Quei stoss Ti declarar a mi!

Tenor la cardientscha catolica neschin nus cul puccau original. Il batten spendra nus da quel. Mia motivaziun da far art corrispunda a quella motivaziun da sedeliberar dil puccau original. Cun art ha quei denton aunc da far nuot, era buca cun schliata cunscienza ni da quei. Art daventa ei pér en quei mument ch'ei reussescha da prender quei ch'ei positiv dil puccau original e da converter quei en enzatgei ch'ei valeivel per tuts.

La creaziun dall'ovra d'art, in batten?

Gie! ... (pausa) ... quei ei vegniu in di ch'jeu hai ponderau ch'il carstgaun ei atgnamein la creatura la pli digna da s'occupar, era egl art. Ed atgnamein vegn tut quei ch'jeu fetsch da leu. Ils onns 58/59 hai jeu fatg il maletg «Figur im Raum». Empau abstract, aber ins vesa ch'igl ei ina figura. Ils proxims diesch onns ei quei setransformau pli e pli en enzatgei pli liberau dil tema inicial. Ei ha pli e pli mo detagls dalla figura, mo in tgau, ni in torso, quei ha lu negin' impurtonza pli. Denton sun jeu aschi lunsch ch'jeu creeschel mo il spazi e la persuna ch'jeu manegel fuss lu igl aspectatur. Entochen ch'igl ei mo alv pli, ni ner, ed era lu stat ei aunc adina el connex cul carstgaun.



Litografia edida dalla Romania

Ti dias ch'ina motivaziun semeglionta a quella da sedeliberar dil puccau original seigi stada e seigi Tia emprema motivaziun da far art. Dat ei era autras?

Oz ei per mei il pli impurtont per far vinavon - jeu stuess gie in summa far nuot pli - la visiun ch'jeu hai da quei che art duess esser. Ina visiun abstracta, ch'jeu sai buca definir, viers la quala jeu less ir. Tut quei ch'jeu fetsch ei atgnamein fastitgs sin quella via leusi.

Ti has buca in maletg da quella visiun?

Na, quei ei aunc scret negliu, forse dat ei era buca quei. Quei ei in basegns ch'jeu hai. Per far vinavon stoi jeu ver sur mei enzatgei ch'jeu less contonscher ...

... in Diu? ...

... Gie, quei san ins secapescha metter en connex cun la religiun. Buca ch'ei fuss absolutamein necessari, aber igl ei il medem process.

Uonn expona il museum d'art a Cuera Tia grafica. Tgei munta quei per Tei?

Quei fa plascher a mi. Igl ei in tec in gèst tardiv dil Cantun, dall'uniun d'art ni dil Stutzer, jeu sai buca tgi che traffichescha vida quei. A mi fa quei era plascher per quei ch'igl ei stau lev da far. Jeu hai in collecziunader ch'ha rimnau tut mia grafica, ca 300 lavurs, e quel ha mess quei a disposiziun.

Daco tardiv?

Jeu hai mai survegniu dil Cantun in stipendi ni in da quels «Ufmunterigspris», per quei ch'ei veva adina da quels ella cumissiun che schevan che quei ch'jeu fetschi seigi ina grascha. Dall'entschatta enneu entochen oz. Jeu sai ch'jeu fetschel buca grascha, per quei ch'jeu sai tgei ch'ei representa, quels 40 onns ch'jeu sun vidlunder. Dil rest fuss ei ina bilanza catastrofala sch'jeu stuess dar tier a memez suenter 40 onns ch'jeu hagi fatg grascha. Lu fuss ei uras da buca prender pli las caussas serius e mo producir e vender ton sco jeu pudess.

Anno 25 neschas Ti a Trun, fas in emprendissadi da cusunz, durent l'uiara lavuras ella fabrica ed entuorn ils onns 50 sedecidas Ti da daventar pictur ...

... atgnamein, er'jeu adina pictur. Sco quei ch'ins ei pictur en famiglia. In malegia e tschel scriva. In tec era quei era che nus vevan igl Alois che veva success e vegneva renomaus. Jeu vevel dun da malegiar. Cun 14 onns vev'jeu rimnau da tuttas reproducziuns orda illustradas, culau ellas en in album e fatg mia historia d'art. Quella mava da Rembrandt entochen Alois Carigiet. Aschia enconuschel jeu era oz aunc ina massa artists ch'ins stuess buca exnum enconuscher ...

... tgei han Tes geniturs detg da Tia decisiun da daventar pictur. E la gliend, dil Matias dils cavels liungs?

Oh quei leu dils cavels liungs era mo il «Verdruss» da mes geniturs. Jeu vevel negin «Verdruss». Inagada vev'enzatgi scret silla tabla nera, «oz vegn ei rimmu daners per tagliar cavels a Matias Spescha» ed jeu erel secapescha «pickelhart» buca ius, per mussar mia perschasiun ch'jeu vegli sco quei ch'jeu vegli. Malegiar malegiavel jeu el temps liber. E cu jeu sun ius naven, sun jeu ius ad Uzwil en piazza sco cusunz e suenter a Turitg era sco cusunz. Lu era ei buca pusseivel da vuler gudignar enzatgei cun malegiar. Pli tard hai jeu fatg placats el kino «Corso» e leu vevel jeu in atelier, nua ch'jeu luvravel ton sco pusseivel. El stil sco Cézanne e Braque suenter il cubissem. E lu in di ei igl enconuschent artist Ernst Morgenthaler vegnius a mirar mes maletgs. Sia niazza ch'habitava sper mei veva raquintau ad el da mei e mussau discussamein miu atelier. E Morgenthaler ha detg: «quel cheu enconuscha igl alfabet, aber sa aunc buca scriver, el duei ir a Paris». In meins suenter er'jeu a Paris, ensemen cun miu frar Hendri. Star level jeu treis meins e staus sun jeu treis onns. E naven da leu sun jeu lu ius a Bages el sid dalla Frontscha. Dapi lu hai jeu, priu ô in per lavurs occasiunalas per fadigiar zatgei raps, fatg nuot auter.

Pia neginas discussiuns pli liungas cun Tes geniturs ni cul vitg?

Na, na, els eran schon aviarts per quei. Miu bab fageva gie quitaus per tut. La finala vev'jeu fatg igl emprendissadi e vevel dau giu ad els raps tochen che mes frars han giu finiu da studegiar. Entochen 29 onns vai jeu dau giu raps a casa. E suenter sun jeu ius sin mias costas a Paris.

Tgei scheva la mumma?

Quei vegneva mai veramein discutau. Sch'jeu vegnevel da metter ô zatgei en in museum, vegnevan els a mirar ed eran loschs e manegiavan, sche quels specialists detgien ch'ils maletgs seigien buns, sche vegnien els schon ad esser buns.

Ed el vitg?

Leu ha quei era buca dau bia da discutir.

Tgei rolla ha Alois Carigiet giugau per Tei?

Cu el habitava si Platengia sun jeu inagada ius a visitar el. A quella caschun vein nus fatg in brat. El ha dau a mi ina litografia ed jeu hai dau ad el in aquarel dalla casa Carigiet da Trun. Lu vev'jeu 18 onns. Quei era per mei sc'in pass el mund digl art. Sch'el fa in brat cun mei, manegiavel jeu, vegli quei dir ch'el schazegi la caussa e vegli encuraschar mei. Ed el ha lu er detg ch'el detti a mi il dretg dad ir la via digl

art, fetschi aber attents mei sil fatg che quei seigi carpus e fetg spinus. Jeu dueigi ir a Turitg. Ir en museums e mirar. Cu jeu sun ius a Turitg hai jeu viu el in per gadas, cu el fageva quei maletg el «Muraltaguot». Per mei ei quei stau impurtontas sentupadas. Pli tard hai jeu baghegiu per el ina casa giu Bages. E leu essan nus sevesi stediamein.

El museum d'art penda in maletg che Alois Carigiet ha regalau. Eis el era staus in dils emprems ch'ha cumprau da Tias ovras?

El susteneva mei, in tec. Quei maletg ch'el ha schanghegiu al museum, «alla notg» ha quel num, veva el cumprau a caschun dad ina exposiziun a Cuera all'entschatta dils onns 60, per 1500 francs. Jeu hai lu suenter gidau el 2 - 3 meins a far la sala dil parlament grischun. Lu era el buca propi en pei e veva schizun dau a scret al Cantun che, sch'ei vessi da schabegiar cun el enzatgei, sche dess el sura a mi da finir il maletg.

Alois Carigiet fageva grondas ediziuns da litografias, Ti has adina fatg ediziuns pintgas. Veis mai giu discussiuns, ni forsa schizun dispetas pervia da quei?

El respectava mia caussa ed jeu respectavel la sia. Nus vein era giu problems. A Bages per exempel pervia da caussas ch'el leva ch'jeu fetschi vida sia casa. Mintgaton, cu ei pareva a mi che quei ch'el vegli mondi buca a prau cun la regiun, schevel jeu da na. Lu sevilava el in tec e scheva far siu frar, il Zarli, e stgavo. Il success ha vuliu ch'el fetschi grondas ediziuns. Quei era dumandau dapertut. Jeu vevel ca 15 persunas ch'jeu savevel ch'ei cumprien sch'jeu fagevel ina mappa. Cun quei hai jeu viviu ils onns 60. Dalla grafica, maletgs vendevel jeu fetg pauc. Inagada essan nus stai ensemen a Paris. Duront nossas spassegiadas atras museums vai jeu viu ch'jeu stevel d'in'otra vart ch'el. El admirava artists che fuvan pli damaneivel ad el. Da quels ch'el vess era saviu contonscher. Van Dong per exempel, in artist hollandes mundan che malegiava femnas dalla gronda societad, purtrets empau alla moda da Carigiet, forsa empau pli cultivau el stil dalla «picture française». Quei era il diesch per el. Avon in Cézanne steva el buca ditg. Jeu halt schon. Quei ha aber mai dau discussiuns ni da sedispitar. Aschia che nus vein giu stupent ensemen. Schegie ch'el era buca in che veva peda da seligiar pli profundamein cun enzatgi. (pausa) Sco quei che nus vein halt leusi. El era denter la schliata cunscienza ed il manco da resistenza, denter miez miur e miez utschi ni denter sutgas e bauns cun la religiun e la veta ch'el menava. El veseva gl'uffiern ed il tschiel ed il purgatiери e tut quei fetg clar e dasperas ughegiava el buca da sedistaccar da certas caussas dallas qualas ins stuess culs onns sedistaccar per buca ver problems cun la cunscienza, ni la morala ni sai jeu tut tgei. Quei ei da quei ch'ha adina luvrau vi dad el. Aber nus vein mai discurrei da quei, per quei ch'jeu hai buca ils medems problems sco el.

Tgeinins manegias?

Gliez sai jeu buca ... (pausa) ... Probablamein era per el igl ir cun ina femna in pli grond puccau che per mei. El ei vegnius vegls memia baul per viver l'epoca, nua ch'ins veseva quei fors' autruisa. El era ventgatschun onns avon ch'jeu affon, e survegneva aunc cun vegn onns entuorn las ureglias da siu bab.

Suenter sia mort eisi vegniu fatg gronda fatschenta cun ses maletgs. Entochen ch'el sez ha saviu vender da ses maletgs, era en Surselva, eisi in ditg ...

... oh el ha fatg bia, sin mirs da casas, quei era schanghegiu, quei stueven ins buca cumprar. Maletgs savevan gie buca biars cumprar leusi. Quels eran cars. Il docter Pius Tomaschett, ni il Tuor vevan in ni l'auter maletg da Carigiet. Ils biars han litografias e tratgan ch'ei seigi originals. E reproducziuns ein era bunamein originals. Ei san gie buca quellas caussas e tut che venda ton sco ei pon. Ei dat gliedud che taglia ô reproducziuns e laian far en roms per varga 1000 francs. Alois Carigiet ei vegnius struclaus ô sc'ina citrona. En sesez sgarscheivel tgei ch'ei fan. Da cuort puspei han ei ediu reproducziuns cun stempels ch'ei vendan per prezis da grafica. Sch'ins damonda dian ei, quei seigi orda raschuns socialas, raschuns noblas. (pausa) Sco la stampa romontscha ha adina fatg, squitschau ô quei enzatgei sgarscheivel, cun cartas e calenders e reproducziuns. Cheu a Cuera vein nus era da quels «Haifischs». Aber quei para buca da far donn alla caussa.

Lein turnar tier Tei e la vendita d'art en Surselva. Da Tei hai jeu l'impressiun ch'ei seigi era buca vegniu cumprau las massas en Surselva ...

insumma nuot ...

... ed ussa entscheiv'ei tec a tec ...

... jeu sai buca quei. Jeu hai giu exponiu onn si Trun ina seria da litografias e leu ei vegniu cumprau ina. La solia ch'jeu sai da tgi. Tgi ch'ha cumprau ina a Glion tiel Maggi, sai jeu buca.

Fa quei buca mal? Ti vegnas dalla Surselva, has Tias ragischs cheu. Tias fuormas derivan da cheu, Tias colurs ...

... quei ei impurtont mo per mei, per la motivaziun, quei ei mi'existenza. Jeu sai buca pretender che cheu si enconuschien e renconuschien ei mei sco artist e cumprien da mei. Igl access a mes maletgs san ins buca sfurzar. Ed ei fuss era buca gest sch'jeu fagess reproschas ni sch'jeu sesentess mal pervia da quei.

Aber, per turnar alla sculptura da Glion, far enzatgei sur Flem ei tuttina stau enzatgei special bi?

Gie. (pausa) Bunamein pli grond tschaffen hai jeu giu ch'ei han cumprau maletgs pil spital da Glion. Pér da cuort puspei ina gouacha pli gronda. Sche la cumissiun dil spital da Glion fuss buca stada, fuss quei aunc buca leu. Il medem eisi iu cun la sculptura. Grazia a l'iniziativa da singuls ei quella vegnida possibilitada.

Daco has Ti in plascher special sch'ei vegn cumprau en Surselva?

Quei ei buca in plascher special.

Eisi a Ti tuttina sch'in maletg va giu Turitg ni sch'el va si Trun?

(pausa) Eventualmein buca. (pausa) Jeu less buca sfurzar si ad els ...

Jeu hai semplamein il sentiment che Ti hagies in plascher tut special sch'in Sursilvan ha access a Tia lavur?

Gliez bein, sch'ei han access fa quei a mi plitost plascher che sch'ei entschevesen a crer ch'ei hagien ussa in grond um, gliez ei buca impurtont. Denton, ei cumpran ussa Carigiet perquei ch'el ei morts e fa nuot pli. Il patratg dall'investiziun gioga cheu ina rolla e la luschezia da ver in. «I han au en Carigiet» dian ei savens si per mei e lu mondel jeu a mirar e lu eisi halt ina reproducziun dalla stampa romontscha e lezza ha fatg la fatschenta. Jeu hai buca da quellas luschezias specialas. La solia luschezia ch'jeu hai ei ch'jeu vegnel da cheusi. Ch'jeu sun staus il vegl e gl'emprem ch'ha stuiu ir en piazza. In di suenter scola entochen in di avon che la scola entscheivi puspei, duront ch'auters savevan star a casa e dar ballapei. Cun 13 onns pervesevel jeu 16 armauls e mulschevel 6 vaccas e mavel cul latg a Breil. Sch'jeu patratgel oz sedamondel jeu, co ei quei stau pusseivel. Quei dat a mi luschezia. Il cletg da ver viviu quei.

E tschaffen. Tschaffen ch'ils Tes dian: Bein, il Matias, quel ha success, quel ei vegnius tier enzatgei. Quel dils cavels liungs ei alla fin forsa tuttina buca aschi ...

... quei ei buca da quei ch'jeu enquerel. Cu jeu mon si Trun, salidan tuts mei fetg hofli. «Co vai» ni «jeu hai legiu da Tei ellas gasettas.» Aber jeu hai pli bugen sche nus stein vida quei ch'ei dad els, che da vuler explicar aunc ditg co ch'jeu funcziuneschel. Per da gliez hai jeu negin basegns, buca cheu si ed era buca giu Bages.

Zur Ilanzer Skulptur von Matias Spescha

Präsentation anlässlich der Feier "700 Jahre Stadt Ilanz" am 11. Juni 1989

Was ist denn das?

Sind Sie nach der feierlichen Enthüllung von Matias Speschas Skulptur überrascht - oder enttäuscht? Haben Sie womöglich eine Figur erwartet? Aber was für eine "Figur" hätte, Ihrer Meinung nach, aufgestellt werden sollen? - Ein Reiterstandbild? - wer sollte aber vor dem Ilanzer Rathaus beständig auf Trab gehalten werden, ohne vom Fleck zu kommen? Weder Abt Johannes von Ilanz noch der Reformator Gabriel Biel passten so recht aufs hohe Ross. Und wenn niemand draufsässe - dann bliebe ja nur der Amtsschimmel vor dem Rathaus! - Einen Steinbock als Wahr- und Markenzeichen Graubündens? - der würde in der Jagdzeit womöglich auch ein paar Schüsse abbekommen, wie jene ausgestopfte Gemse, die Giuliano Pedretti in eine Engadiner Waldlichtung gestellt hatte? - Oder den "pur suveran"? - aber ist der überhaupt noch so "suveran"? Also, Sie sehen: mit einer Figur hätten es die Stadtväter nicht so leicht gehabt. Das liegt schliesslich daran, dass sich das Figürliche stets dem Begriff nähert. Der Begriff ist - unmissverständlich, aber dafür zu eng, zeitbedingt und überholbar. Auf jeden Fall lässt er keinen Assoziationsraum frei. Anders ist es mit dem "Symbol".

Das Mal

Matias Speschas Skulptur ist zunächst ein aufgerichteter Stein. Als solcher ist er ein Zeichen oder Mal. - Aufgerichtete Steine kennen wir in unserer Gegend auf den Berggraten und Bergspitzen: die Steinmännchen als Weg- und Orientierungszeichen. - Wir kennen die Kilometersteine am Strassenrand und sehr wohl die Marksteine unserer Wiesen und Parzellen. - Und bekanntlich ist die Surselva übersät mit bronzezeitlichen, keltischen Megalithen und Schalensteinen: Opfersteine sind es und kosmische Kalendersteine in einem. - In der Bibel lesen wir: Jakob nahm den Stein - auf dem er geschlafen und die Himmelsleiter geschaut hatte - er richtete ihn auf als Malstein und salbte ihn obenauf mit Öl; und er gab dieser Stätte den Namen Bethel, das ist: Haus Gottes (Gn 28,18f). Speschas hochaufragender Stein ist eindeutig ein Zeichen - ein Mal. Er fordert uns in seiner Dimension und Beschaffenheit, durch seine Nicht-Selbstverständlichkeit an diesem Ort heraus. Denk-mal!

Die Zeichnung

Das Mal ist hervorgegangen aus einer Zeichnung. - Matias Speschas gesamtes künstlerisches Tun basiert auf der Zeichnung. Er beherrscht den Strich in seinen Variationen: Als gerade durchgezogene Linie, als angesetzten Strich, als Wellenlinie und Bogen. - Von der Linie zur Fläche: unwillkürlich setzt der Beschauer nebeneinander gestellte Linien in Bezug, definiert ihre Zusammengehörigkeit, konstituiert Flächen. Zwischen den Flächen bleiben Zwischenräume; die verharren in Spannung. - Speschas Ilanzer Skulptur ist die Umsetzung einer einfachen Zeichnung in den Raum. Begrenzt von zwei Geraden, reckt sich

im Innern ein Winkel gegen einen Dreierbogen. Die daraus sich ergebenden Flächen dehnen sich in die dritte Dimension und werden zum Körper. - Man wird das Ganze nun auch andersherum lesen: Da ist der rechteckige, hochgestellte Steinblock. Durch ihn verläuft der ausgesparte Zwischenraum. Deutlich treten dadurch zwei Körper zueinander in Beziehung. Man könnte sich fragen, warum Matias Spescha so beharrlich bei seinen ganz einfachen Formen bleibt. Warum nicht einmal ein komplexeres Liniengefüge? Die Antwort ist schlicht: Dem Künstler genügen noch immer die einfachen Grundformen. Er ist noch nicht aus dem Staunen über sie heraus. Er stellt sich ihnen immer noch in stets neuer schöpferischer Meditation, prüft ihre Variablen in veränderten Kontexten und wird noch immer in seiner Wahrnehmung feinfühlicher dabei.

Der Stein

Künstlerische Feinfühligkeit bestimmt bei der räumlichen Umsetzung der Zeichnung den Stein. - Der Künstler hat uns den Reichtum der Erfahrung voraus. Sein Schaffen hat ihn mit dem Material zutiefst vertraut gemacht. Er kennt die Steine: ihre Zusammensetzung, ihre Körnigkeit, ihren Härtegrad - auch ihr Verhalten in der Witterung und Verwitterung, er weiss um ihre Verletzlichkeit und ihre Patina. - Für die Skulptur vor der Kantonalbank in Chur hatte Matias Spescha einen Granit aus Cevio gewählt. Vor die Fassade des Ilanzer Rathauses benötigte er einen Jura-Kalksandstein. Der gebe gesägt die Körperlichkeit besser wieder als etwa ein gebrochener Soglio-Granit. - Und zudem will ein Stein nicht nur von weitem angeschaut, sondern auch berührt und betastet werden, denn er hat seine Sinnlichkeit. - Aber vom Stein-Kennen zum Stein-Finden ist noch ein weiter Weg. Spescha hat seine Bezugsquellen, doch im gewohnten Bruch fand sich zur Zeit kein Block dieses Ausmasses. Die Firma Köppel, Widnau, vermittelte ihn schliesslich aus dem französischen Jura. Bereits hatte der 14 Tonnen schwere Stein mit Stroh bedeckt überwintert und seine Festigkeit bewiesen. Nun steht der Kalksandstein in seiner Mächtigkeit von 3,8 Metern Höhe von weither sichtbar als heller Kontrast vor dem braun-roten Ilanzer Rathaus. Eine polygonale, 35cm hohe Betonstufe grenzt ihn deutlich gegen den Boden ab. Man schreitet die Stufen zu ihm hinauf. Der Künstler hat den ehemaligen schmalen Treppenaufgang nach rechts geöffnet. Die horizontale Weite schafft das optische Gegengewicht zur vertikalen Höhe der Skulptur. Das künstlerische Werk steht nicht isoliert.

Das Symbol

Eingebettet in seine Umgebung ist die Skulptur ein Symbol. Offensichtlich enthält sie eine Idee, die sich uns erschliessen möchte. - Auszugehen haben wir von der dreifachen Bogenlinie und dem entgegenstehenden stumpfen Winkel. Sie bilden einen Gegensatz und suchen doch einander auf, drängen zueinander hin: Spannung gegensätzlicher und doch aufeinander verwiesener Formen. - "Brücken-schlagen" heisst das Motto der "700-Jahr-Feier von Ilanz". Auch in Matias Speschas Skulptur möchte der Zwischenraum "überbrückt" werden. Der Funke springt hinüber - wie zwischen Kathode und Anode. - "Weiblich und

männlich" hat der Künstler die Thematik benannt: weit über gängige und überlebte Geschlechtsrollen-Verteilung hinaus bezeichnet diese Polarität eine ganzheitliche Existenzweise, die in einer jeden und einem jeden von uns angelegt ist und sich auszeugen möchte. - Polaritäten unterschiedlichster Dimension fächern sich darauf aus: Gefühl und Verstand, Geschehenlassen und Eingreifen, Wachsen und Planen, Bewahrung der Schöpfung und Sich-die-Erde-untertan-Machen, Glaube und Selbstverwirklichung. Und keiner der Pole kann isoliert werden, ohne dass er das Ganze gefährdete. - Sie dürfen es auch weniger abstrakt ausdrücken. Ich glaube, der Künstler hat selbst dann nichts dagegen, wenn Sie in seiner Skulptur, sagen wir einmal: eine Wäscheklammer sehen - vorausgesetzt, Sie meinen es nicht als heruntermachenden Spott, sondern beginnen darüber nachzudenken, was denn so eine Klammer eigentlich ist - selbst auf die Gefahr hin, dass Sie diese Dinger hinfort nicht mehr so ganz unbesehen in die Hände nehmen können.

Es liegt durchaus im Sinne des Kunstwerkes, dass Sie sich - mitschöpferisch - Ihre eigenen Vorstellungen von ihm machen. Das Kunstwerk gibt Ihnen zwar die Richtung, aber es schliesst nicht ab. Darin unterscheidet es sich als Symbol vom Begriff. Goethe umschrieb das Symbol folgendermassen: "Die Symbolik verwandelt die Erscheinung in Idee, die Idee in ein Bild, und so, dass die Idee im Bild immer unendlich wirksam und unerreichbar bleibt und, selbst in allen Sprachen ausgesprochen, doch unaussprechlich bliebe" (Maximen und Reflexionen 749). Wer eine wache Wahrnehmung hat und sich auch Zeit lässt, sich seiner Eindrücke bewusst zu werden, der entdeckt in dieser Skulptur immer wieder und je neu die Idee.

Schön, dass es das gibt!

Der Künstler, der dieses Werk geschaffen hat, der Maler und Bildhauer Matias Spescha stammt aus der Surselva. - Geboren wurde er am 17. Juli 1925 in Trun. In der dortigen Tuchfabrik machte er eine Schneiderlehre. - 1951 zog es ihn als Plakatmaler nach Zürich. 1955 begann er einen dreijährigen Aufenthalt in Paris. Seit 1958 ist er in Bages in Südfrankreich ansässig. Des öfteren findet man ihn auch wieder in der Schweiz, in Zürich oder in Chur. - Öffentliche Werke realisierte er auch in Davos und in Domat/Ems, 1986 das Bühnenbild für die Churer Aufführung von Camus' "Missverständnis" - für das er eine europäische Auszeichnung erhielt. Doch in seiner engeren Heimat hat es Matias Spescha eher schwer. Der Ankauf eines Bildes für die Mensa des Ilanzer Regionalspitals blieb nicht unbestritten. Die Pläne zur Ausmalung der neuen Kappelle von Sogn Benedetg ob Sumvitg haben sich zerschlagen. Heute aber durften wir der Enthüllung der monumentalen Ilanzer Skulptur beiwohnen. Sie steht vor uns als das hochaufragende Mal, als die Zeichnung, die im Stein ihren Körper gefunden hat und sich uns nun als Symbol mitteilt. Schön, dass es das gibt!

P. Daniel Schönbächler, Disentis